

## 先知但以理和他的信息(2) THE PROPHET DANIEL AND HIS MESSAGE



The Primary Verses

## 希伯来书/Hebrews 1:1-2 但以理书/Daniel 2:20-22

2

### 但以理书 The Book of Daniel

#### • 主旨-神在人的国中掌权

 但以理说: "神的名是应当称颂的,从亘古直到永远!因为 智慧能力都属乎他。他改变时候、日期,废王、立王,将智 慧赐予智慧人,将知识赐予聪明人。他显明深奥隐秘的事, 知道暗中所有的,光明也与他同居。(2:20-22)

Daniel said, "Let the name of God be blessed forever and ever, for wisdom and power belong to Him. "It is He who changes the times and the epochs; he removes kings and establishes kings. He gives wisdom to wise men and knowledge to men of understanding. "It is He who reveals the profound and hidden things; he knows what is in the darkness, and the light dwells with Him.

## 但以理书的特点 Characteristics of the Book of Daniel

- •先知书中预言涵盖时间最长、范围最广
  - 从但以理的时代到世界的末了

From the time of Daniel to the end of time

• 预言基督的第一次来、及他的再来

Foretell the first and second coming of Christ

• 包括了犹太人及外邦人

Include the Jews and the Gentiles

•是解释启示录的钥匙

The key to interpreting the Book of Revelation

在皇家学院的预备 In the Royal Academy

•但以理立志分别为圣 (1:8)

Daniel sets himself apart

- •但以理和他的属灵同伴(1:6) Daniel and his spiritual companions
- •但以理学习出众(1:17)

Daniel excels in his study

## 先知但以理的影响

#### Daniel's Influence in His Generation

- •六十六年站在诸王的面前(西元前 605 539)
  - •王考问他们一切事,就见他们的智慧、聪明比通国的术士和用法术的胜过十倍。到古列王元年,但以理还在。(1:20-21)

As for every matter of wisdom and understanding about which the king consulted them, he found them ten times better than all the magicians and conjurers who were in all his realm. And Daniel continued until the first year of Cyrus the king.

### 先知但以理的影响 Daniel's Influence in His Generation

- •但以理影响王的决定 古列王下诏
  - 波斯王古列元年, 耶和华为要应验借耶利米口所说的话, 就激动波斯王居鲁士的心, 使他下诏通告全国说: "波斯王居鲁士如此说: 耶和华天上的神已将天下万国赐给我, 又嘱咐我在犹大的耶路撒冷为他建造殿宇。 在你们中间凡做他子民的, 可以上犹大的耶路撒冷, 在耶路撒冷重建耶和华以色列神的殿, 只有他是神。愿神与这人同在! (以斯拉记/Ezra 1:1-3)
  - Now in the first year of Cyrus king of Persia, in order to fulfill the word of the LORD by the mouth of Jeremiah, the LORD stirred up the spirit of Cyrus king of Persia, so that he sent a proclamation throughout all his kingdom, and also put it in writing, saying: "Thus says Cyrus king of Persia, 'The LORD, the God of heaven, has given me all the kingdoms of the earth and He has appointed me to build Him a house in Jerusalem, which is in Judah. Whoever there is among you of all His people, may his God be with him! Let him go up to Jerusalem which is in Judah and rebuild the house of the LORD, the God of Israel; He is the God who is in Jerusalem.

- •王因梦烦乱
  - 尼布甲尼撒在位第二年,他做了梦,心里烦乱,不能睡觉。(2:1) Now in the second year of the reign of Nebuchadnezzar, Nebuchadnezzar had dreams; and his spirit was troubled and his sleep left him.
- •王召智慧人解梦
  - •王吩咐人将术士、用法术的、行邪术的和迦勒底人召来,要他们将王的梦告诉王,他们就来站在王前。(2:2)

Then the king gave orders to call in the magicians, the conjurers, the sorcerers and the Chaldeans to tell the king his dreams. So they came in and stood before the king.

#### • 王刁难智慧人

• 王回答迦勒底人说:"梦我已经忘了,你们若不将梦和梦的讲解告诉我,就必被凌迟,你们的房屋必成为粪堆。你们若将梦和梦的讲解告诉我,就必从我这里得赠品和赏赐并大尊荣。现在你们要将梦和梦的讲解告诉我。"(2:5-6)

The king replied to the Chaldeans, "The command from me is firm: if you do not make known to me the dream and its interpretation, you will be torn limb from limb and your houses will be made a rubbish heap. But if you declare the dream and its interpretation, you will receive from me gifts and a reward and great honor; therefore declare to me the dream and its interpretation.

#### •智慧人坦言只有 神能解答

•王所问的事甚难,除了不与世人同居的神明,没有人在王面前能说出来。(2:11)

Moreover, the thing which the king demands is difficult, and there is no one else who could declare it to the king except gods, whose dwelling place is not with mortal flesh."

#### •但以理求告神

但以理回到他的居所,将这事告诉他的同伴哈拿尼雅、米沙利、 亚撒利雅,要他们祈求天上的神施怜悯,将这奥秘的事指明,免 得但以理和他的同伴与巴比伦其余的哲士一同灭亡。(2:17-18)
Then Daniel went to his house and informed his friends, Hananiah, Mishael and Azariah, about the matter, so that they might request compassion from the God of heaven concerning this mystery, so that Daniel and his friends would not be destroyed with the rest of the wise men of Babylon.

#### •神在异象中启示但以理

·这奥秘的事就在夜间异象中给但以理显明,但以理便称颂天上的神。但以理说:"神的名是应当称颂的,从亘古直到永远!因为智慧能力都属乎他。他改变时候、日期,废王、立王,将智慧赐予智慧人,将知识赐予聪明人。他显明深奥隐秘的事,知道暗中所有的,光明也与他同居。"(2:19-22)

Then the mystery was revealed to Daniel in a night vision. Then Daniel blessed the God of heaven; Daniel said, "Let the name of God be blessed forever and ever, for wisdom and power belong to Him. "It is He who changes the times and the epochs; he removes kings and establishes kings; he gives wisdom to wise men and knowledge to men of understanding. "It is He who reveals the profound and hidden things; he knows what is in the darkness, and the light dwells with Him."



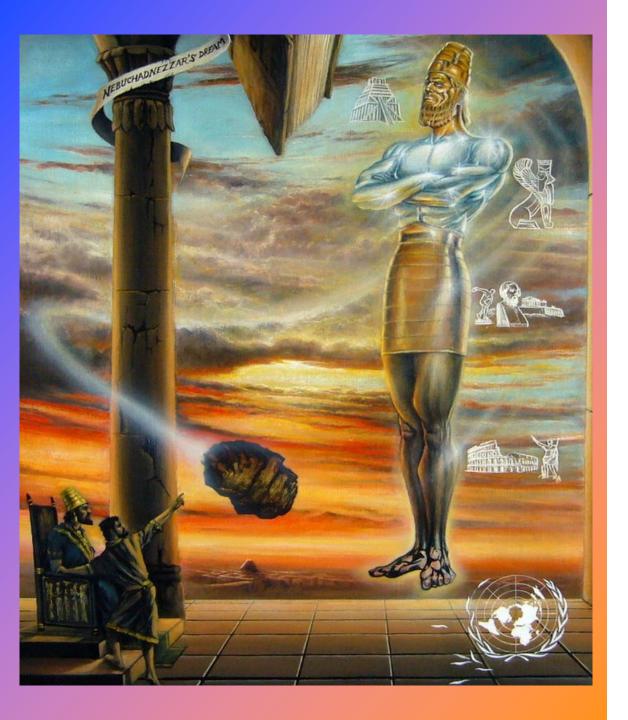
#### 但以理为王解梦 Daniel Interpreted the Dream

• 解梦前先归荣耀给神(2:27-28)

Daniel gives glory to God first before interpreting the dream.

• 王作梦的原因 (2:29)

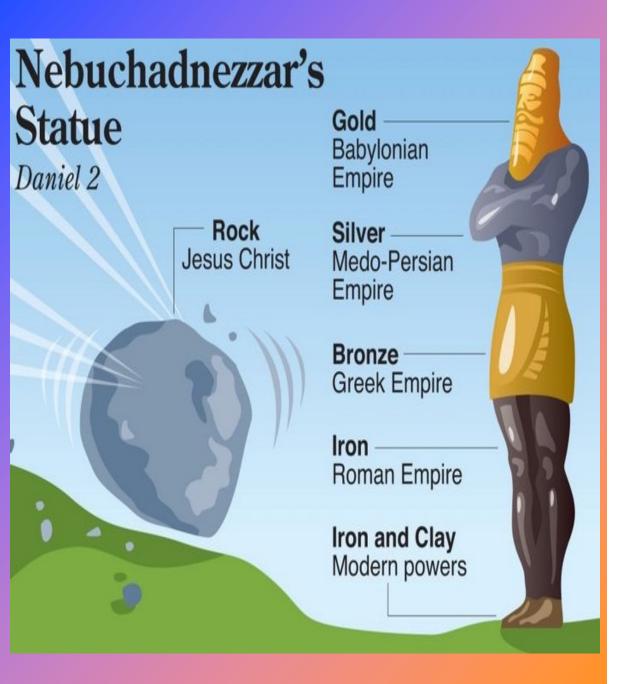
The reason that the King had a dream.



#### 梦的内容 The Content of the Dream • 这像的头是精金的,胸膛和膀臂

 这像的头是精金的,胸膛和膀臂 是银的,肚腹和腰是铜的,腿
 是铁的,脚是半铁半泥的。你
 观看,见有一块非人手凿出来的
 石头打在这像半铁半泥的脚上,
 把脚砸碎。(2:32-34)

The head of that statue was made of fine gold, its breast and its arms of silver, its belly and its thighs of bronze, its legs of iron, its feet partly of iron and partly of clay. You continued looking until a stone was cut out without hands, and it struck the statue on its feet of iron and clay and crushed them. 14





• 王啊,你是诸王之王,天上的神已 将国度、权柄、能力、尊荣都赐给 你。凡世人所住之地的走兽,并天 空的飞鸟,他都交付你手,使你掌 管这一切,你就是那金头。(2:37)

You, O king, are the king of kings, to whom the God of heaven has given the kingdom, the power, the strength and the glory; and wherever the sons of men dwell, or the beasts of the field, or the birds of the sky, He has given them into your hand and has caused you to rule over them all. You are the head of gold.



#### **KINGDOMS REPRESENTED**

Head of fine gold Babylonian Empire

**Breast and arms of silver** Mede and Persian Empires

**Belly and thighs of brass** Macedonian Empire

**Legs of iron** Roman Empire

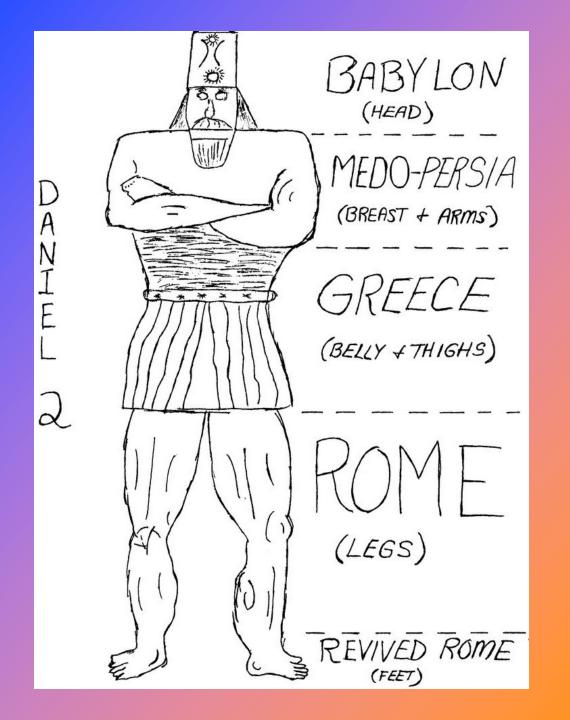
**Feet and toes of clay** Kingdoms that arose after the fall of the Roman Empire 银身 - 玛代-波斯帝国 Silver Breast and Arms

• 这像的头是精金的, 胸膛和膀 臂是银的, (2:32a)

The head of that statue was made of fine gold, its breast and its arms of silver.

• 在你以后必另兴一国,不及于 你。(2:39a)

After you there will arise another kingdom inferior to you,



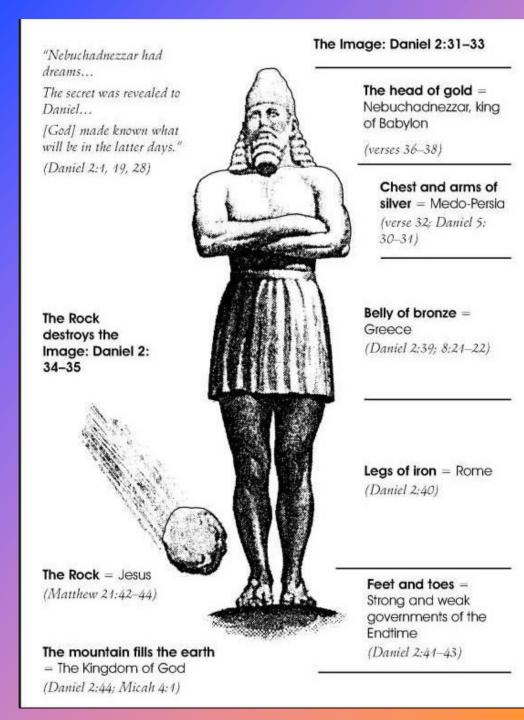
#### 铜腹及腿根 - 希腊帝国 Bronze Belly and Thighs

•这像的头是精金的, 胸膛和膀 臂是银的, 肚腹和腰是铜的, (2:32)

The head of that statue was made of fine gold, its breast and its arms of silver, its belly and its thighs of bronze,

•又有第三国,就是铜的,必掌 管天下。(2:39b)

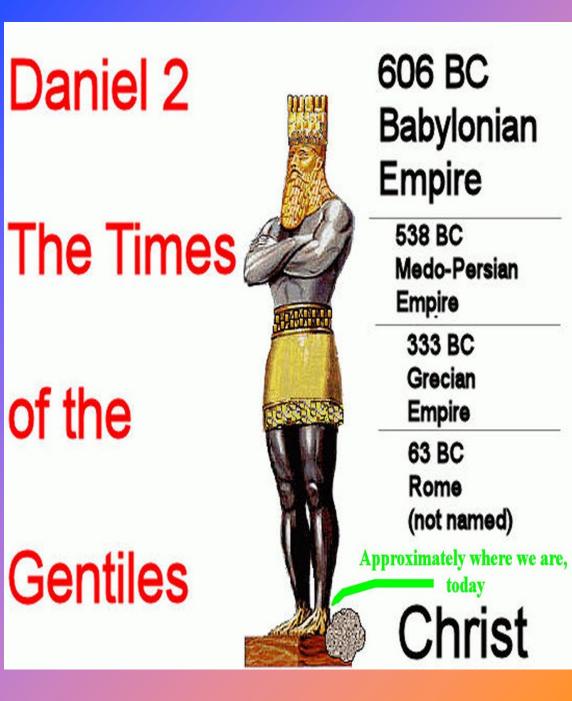
Then another third kingdom of bronze, which will rule over all the earth.



# 铁腿 - 罗马帝国 Legs of Iron 腿是铁的, (2:33a) Its legs of iron.

第四国,必坚壮如铁,铁能打碎
 克制百物,又能压碎一切,那国
 也必打碎压制列国。(2:40)

Then there will be a fourth kingdom as strong as iron; inasmuch as iron crushes and shatters all things, so, like iron that breaks in pieces, it will crush and break all these in pieces.



## 半铁半泥的脚及趾头-末世帝国 partly of potter's clay and iron

 你既见像的脚和脚指头一半是窑匠的泥, 一半是铁,那国将来也必分开。你既见 铁与泥掺杂,那国也必有铁的力量。那 脚指头既是半铁半泥,那国也必半强半弱。你既见铁与泥掺杂,那国民也必与 各种人掺杂,却不能彼此相合,正如铁 与泥不能相合一样。(2:41-43)

In that you saw the feet and toes, partly of potter's clay and partly of iron, it will be a divided kingdom; but it will have in it the toughness of iron, inasmuch as you saw the iron mixed with common clay. As the toes of the feet were partly of iron and partly of pottery, so some of the kingdom will be strong and part of it will be brittle. And in that you saw the iron mixed with common clay, they will combine with one another in the seed of men; but they will not adhere to one another, even as iron does not combine with pottery. 19

## 历史的终结 The End of the History

#### •基督建立国度,终结世上的国度

 你观看,见有一块非人手凿出来的石头打在这像半铁半泥的脚上, 把脚砸碎。于是金、银、铜、铁、泥都一同砸得粉碎,成如夏天 禾场上的糠秕,被风吹散,无处可寻。打碎这像的石头变成一座 大山,充满天下。(2:34-35)

You continued looking until a stone was cut out without hands, and it struck the statue on its feet of iron and clay and crushed them. Then the iron, the clay, the bronze, the silver and the gold were crushed all at the same time and became like chaff from the summer threshing floors; and the wind carried them away so that not a trace of them was found. But the stone that struck the statue became a great mountain and filled the whole earth.



#### The End of the History

#### •基督建立国度,终结世上的国度

当那列王在位的时候,天上的神必另立一国,永不败坏,也不归别国的人,却要打碎灭绝那一切国,这国必存到永远。你既看见非人手凿出来的一块石头从山而出,打碎金、银、铜、铁、泥,那就是至大的神把后来必有的事给王指明。这梦准是这样,这讲解也是确实的。"(2:44-45)

In the days of those kings the God of heaven will set up a kingdom which will never be destroyed, and that kingdom will not be left for another people; it will crush and put an end to all these kingdoms, but it will itself endure forever. Inasmuch as you saw that a stone was cut out of the mountain without hands and that it crushed the iron, the bronze, the clay, the silver and the gold, the great God has made known to the king what will take place in the future; so the dream is true and its interpretation is trustworthy."

## 历史的终结 The End of the History

•基督建立国度,终结世上的国度

• 第七位天使吹号,天上就有大声音说: "世上的国成了我主和主基督的国,他要做王,直到永永远远。" (启示录 11:15)

Then the seventh angel sounded; and there were loud voices in heaven, saying, "The kingdom of the world has become the kingdom of our Lord and of His Christ; and He will reign forever and ever."

## 历史的终结 The End of the History

•基督建立国度,终结世上的国度

 那得胜又遵守我命令到底的,我要赐给他权柄制伏列国,他必用 铁杖辖管他们,将他们如同窑户的瓦器打得粉碎,像我从我父领 受的权柄一样。(启示录 2:26-27)

He who overcomes, and he who keeps My deeds until the end, TO HIM I WILL GIVE AUTHORITY OVER THE NATIONS; AND HE SHALL RULE THEM WITH A ROD OF IRON, AS THE VESSELS OF THE POTTER ARE BROKEN TO PIECES, as I also have received authority from My Father;